



**GOBIERNO de
GUATEMALA**
DR. ALEJANDRO GIAMHATTE

**MINISTERIO
DE ENERGÍA
Y MINAS**

K'iche'

**Ri utá'ik
chomab'al rech
comon tinamit**

Idioma K'iche'

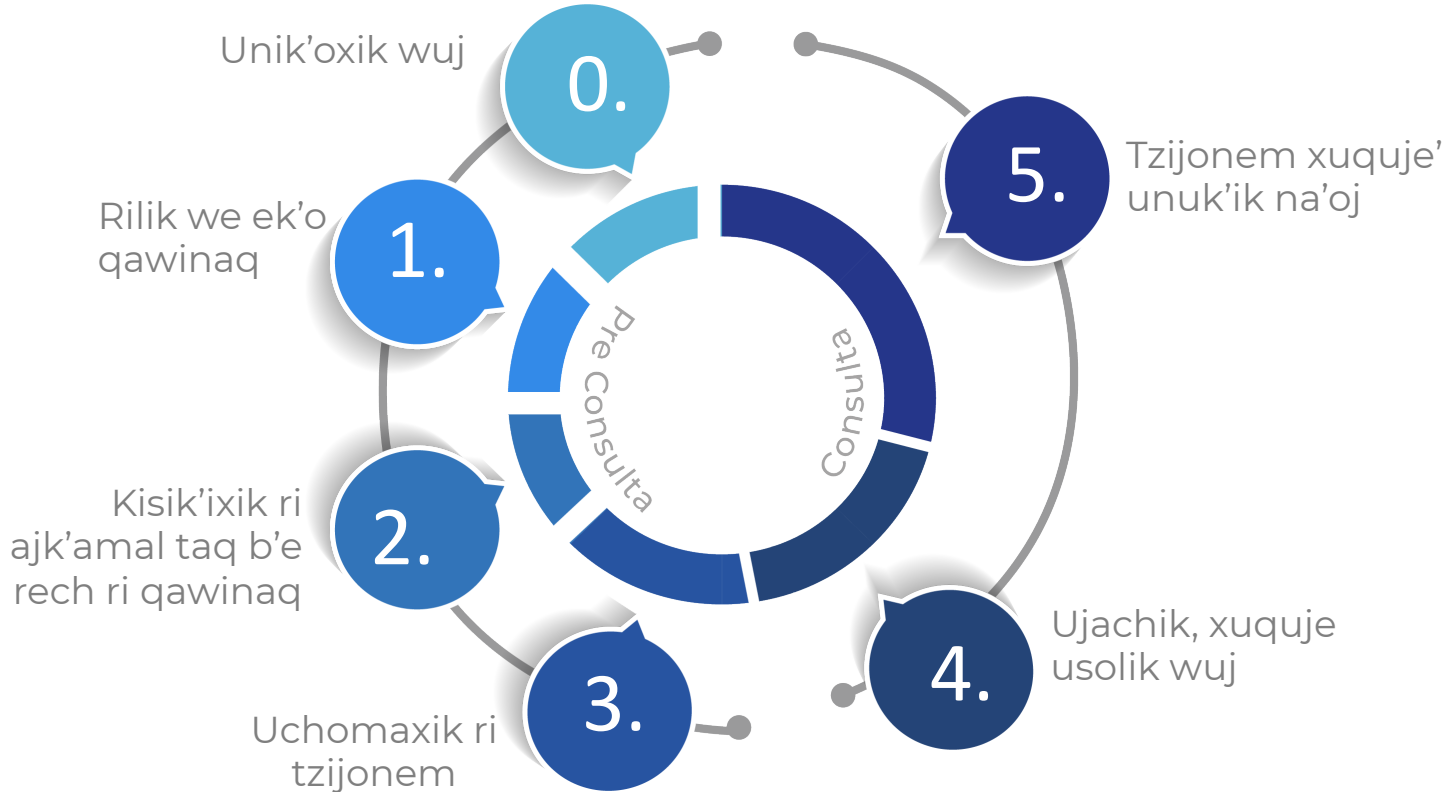
**FASES CONSULTA PI
SEGÚN CONVENIO 169 OIT**



Jas k'u ri' ri uta'ik chomab'al rech comon tinamit

- Ri nim q'atal tzij 169, are kutzukuj che ri qawinaq kech'awik, kechomanik, xuquje' kakiya ri kinojib'al.
- Are chi' ri nim qatb'al tzij karaj kuq'at tzij, kub'an jun chak pa ek'o wi qawinaq, sib'laj rajawxik kuta' kitzij xuquje' kinojib'al ri k'amal taq b'e, ri ajtaqon taq tzij rech tinamit.
- Xa jun nim tzijonem ri kab'anik, jun nuk'uj na'oj, rech xa junam kanik'ox rij.
- Junam chomab'al rech utzil chike konojel.

Ri ucholajil ri uta'ik chomab'al



Paso
0

Unik'oxik wuj

- Ri nim taqb'al tzij kunik'oj ronojel ri wuj.
- Kuchomaj rij we rajawxik kb'an ri k'otow chi'aj

Paso
1

Rilik we ek'ó qawinaq

- Are chi' ek'ó qawinaq pa kb'an wi ri chak, ri q'atow tzij, ri nim qatb'al tzij rajawxik kb'ek, ke utzukurij ri ajk'amal taq b'e rech ri tinamit.
- Kujeq ri tzijonem kuk' rech kb'an jun chomanik chirij le chak che kkaj kb'anik.

Paso
2

Kisik'ixik ri ajk'amal taq b'e rech ri qawinaq

- Ri qatb'al tzij ku rilo chintaq ri k'amal taq b'e rech tinamit, ke'usik'ij, rech kab'an uchomaxik ri tzijonem.

Uchomaxik ri tzijonem

- Are chi' xesik'ix konojel le ajk'amal taq b'e rech qawinaq, konojel ketzijonik, kakinuk' na'oj rech uchomaxik jas ub'anik kb'an che ri k'otow chi'aj, ri tzijonem chirij ri q'atow tzij.

Ujachik, xuquje usolik wuj

- Ri nim q'atb'al tzij kujach chike ri ajk'amal taq b'e rech comon tinamit rojonel le wuj rech kakisol rij we k'o k'exk'olil kuk'am uloq ri qatow tzij. Le qawinaq kakirik'oj rij ronojel jas ucholajij le utzijob'elil.

Paso
5

Tzijonem xuquje' unuk'ik na'oj

- Konojel le winaq che esik'im che le tzijonem, kakitzukuj ri uxe'al le chomab'al, kakinuk' ri na'oj, konojel kech'awik xuquje kakisol rij le ucholajil le qatow tzij.
- Jun comon chomanik ri kakib'ano.